



The Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Labor and Workforce Development  
Department of Unemployment Assistance

# 福利指南和就業服務 給申請人



[www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua)

## 主任的启示

失业金是一种临时性收入保障计划,提供给已经失去工作,但并没有做错的工人,该计划帮助正在找工作的工人。失业金的经费几乎完全是由雇主季节性付费给失业援助部。工人是不需要付任何费用。

这本手册包含关于失业金福利。此外,它讨论所有步骤,以领取和维护这些失业金福利,包括何时以及如何在线上开帐户,以方便要求每周失业金。当您领取失业金,本指南将帮助您理解规定资格和职责,和帮助您恢复工作。

如果您需要帮助,或者有其他疑问,请游览[www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua)或打电话给失业金援助电话中心,电话是617-626-6800 或电话是877-626-6800给区号351,413,508,774, 和978。



Robert T. Cunningham, 主任  
马萨诸塞州的失业援助部

1. 关于失业金 .....5

2 要求失业金资格 .....5

3. 申请失业金 .....6

4. 关于您的失业金 .....10

5. 上诉 .....18

6. 超额付款 .....19

7. 其他(UI)程序 .....20

8. 常见问题 .....21

9. UI术语表 .....24

10. 速成参考指导 .....26



The Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Labor and Workforce Development  
Department of Unemployment Assistance

This guide contains important information about your rights and responsibilities.  
Please have it translated immediately.  
You can also access copies of this document in the following languages at [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Esta guía contiene información importante sobre sus derechos y responsabilidades.  
Por favor hágala traducir inmediatamente. Se puede también conseguir copias de  
este documento en español visitando [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls)

这指导 包含重要信息关于您的权利和责任。请立即翻译它。  
您也可以到 [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls) 存取中文副本。

В настоящем руководстве содержатся важные сведения о ваших правах и  
обязанностях. Пожалуйста, незамедлительно обеспечьте его перевод. Кроме того,  
копии этого документа на русском языке имеются по адресу [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Este guia contém informações importantes sobre seus direitos e responsabilidades.  
Por favor, traduza-o imediatamente. Você também pode acessar cópias deste  
documento em português em [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Hướng dẫn này có chứa thông tin quan trọng về quyền và trách nhiệm của bạn.  
Xin vui lòng dịch nó ngay lập tức. Bạn cũng có thể thu được các bản sao của tài liệu  
này bằng tiếng Việt tại [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

ប្រសិនបើ អ្នកមានព័ត៌មានសំខាន់ៗអំពីសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នកក្នុងការស្វែងរកការងារជាមួយរដ្ឋ  
នោះ អ្នកអាចទទួលបានច្បាប់នៃសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នកនៅលើគេហទំព័រ [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls) បាន។

Liv sa gen enfòmasyon enpòtan konsen an dwa w ak responsabiltè w. Tanpri fè yo tradwi l  
touswit. Epi tou ou gen aksè a kopi dokiman sa yo an Kreyòl Aysisyen nan [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

មុននឹងអ្នកចាប់ផ្តើមការស្វែងរកការងារជាមួយរដ្ឋ អ្នកគួរតែដឹងអំពីសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នក។  
លោកអ្នកអាចទទួលបានច្បាប់នៃសិទ្ធិ និងទំនួលខុសត្រូវរបស់លោកអ្នកនៅលើគេហទំព័រ [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls) បាន។

Questa guida contiene importanti informazioni sui vostri diritti e responsabilità. Vi preghiamo di farla tradurre  
immediatamente. Potete accedere alle copie di questi documenti in italiano sul sito [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

이 안내서에는 귀하의 권리와 책임에 관한 중요 정보가 포함되어 있습니다. 즉시 번역이 되도록  
해주시고, 귀하는 또한 아래 사이트에서 이 문서의 한글 본에 접근 할 수 있습니다 [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

يحتوي هذا الدليل على معلومات هامة تتعلق بحقوقك ومسؤولياتك. نرجو منك ترجمته فوراً. كما يمكنك الحصول  
على نسخة باللغة العربية من هذه الوثيقة على الموقع الإلكتروني [www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

Ce guide contient des informations importantes sur vos droits et responsabilités. Faites-le traduire au  
plus tôt. Vous pouvez également accéder à des copies de ce document en français en visitant  
[www.mass.gov/dua/mls](http://www.mass.gov/dua/mls).

可根据要求提供多种语言服务. 辅助仪器和服务请求可根据个人需要. 对于听力受损  
Relay 服务, 请打电话给711. 失业援助部是一个雇主均等机会.

## 1. 关于失业金

失业金是什么？

失业金提供临时现金和其他服务给已经失去工作的工人,该工人能够正常工作,随时工作,并积极找工作。美国劳工部(US DOL)负责监督此系统,但每个州管理自己的计划。失业金计划的费用几乎是完全地由雇主付费。工人并不需要付任何费用。

1935年“社会保障法”是第一个主要的步骤对于在美国建立失业金计划。失业金制度的建立是为了稳定经济和协助失业工人;该工人失去工作之后将会碰到财政困难,该工人自己没有做错。在马萨诸塞州,马萨诸塞州失业援助署(DUA)管理失业金计划。多年来,该计划已产生了很多变化,从修改金额资格和建立特殊方案,这个特殊方案提供额外的每周福利,提供更好的技术,提供改善客户服务。这个计划不断地改变以支持失业工人的需求当他们正在找工作时。

### DUA管理失业金计划的角色

作为州代理机构,DUA在马萨诸塞州负责管理失业金,DUA判定雇主应该贡献多少费用给该计划,收集雇主费用,处理对于福利要求,并协助申请人找新工作



## 2. 要求失业金资格

为了领取失业金,您必须是失业或您的工作小时被削减。此外,

您还必须满足某些条件相关到您离职的原因和您在工作时的工资数额。这些标准包括:

- ✓ 您必须不是制造失去工作的人。
- ✓ 您必须在申请失业金之前的四个季度至少赚得**\$4,300**,这一段时间被称为“一般主要周期”(Base Period)。
- ✓ 您赚的工资必须至少有**30倍**相比您将有资格领取的每周失业金的数额。
- ✓ 如果您不符合资格当使用一般主要周期计算,而符合资格当使用另一种周期计算,您的金额计算将使用最近三个完整季度获得的工资,加入与最后还没完整的季度和失业金申请生效日期之间的期间。这被称为“另一种周期”(Alternate base period)。这是在您最初提交申请的日历周周日。
- ✓ 您有资格使用替另一种周期(Alternate base period),如果:
  - 1) 在您的一般主要周期,您没有赚得(至少**\$4,300**)或
  - 2) 另一种周期(Alternate base period)导致您领取福利超过**10%**
- ✓ 当您在美国境外,美国领土或加拿大那段时间,您是没有资格领取失业金,您不应该在那时间要求福利。

## 谁是无资格领取失业金？

马萨诸塞州失业金计划提供失业金给各种各样的工人。不过,也有许多工人是不符合马萨诸塞州失业金的规则,下列类别的工人是不符合在马萨诸塞州领取失业金:

- √ 提供教会服务和某些宗教组织的工人
- √ 帮他们的父亲或母亲做工18岁以下的孩子们
- √ 帮他们的女儿,儿子,或配偶做工的工人
- √ 参加非营利或公共教育机构管理工培训计划的学生
- √ 在学校,大专或大学的财政援助计划内部员工并且就读在那儿,或学生的配偶提供了类似的工作,配偶雇用学生当时提前通知学生,这个位置没有包含失业保险
- √ 纯粹赚取佣金的房地产经纪人或由州授权销售人员
- √ 纯粹赚取佣金的保险代理人或律师(除工业寿险代理人外)
- √ 独资东主和合伙人关系成员,包括有限责任公司唯一成员或有限合伙
- √ 独立承包商 (DUA有工人的判断资格, 判断谁人是已被列为独立承包商)
- √ 有独立和控制公司方向的自雇人士
- √ 某些州和地方政府的雇员, 例如当选行政官,立法机构或司法机关的成员,雇用在灾难发生时紧急的员工,囚犯在保管或惩戒机构及马萨诸塞州国民警卫队空军国民警卫队的成员
- √ 决策及顾问职位的政府官员

## 3. 申请要求失业金



### 您应该什么时候申请失业金？

如果您已经离职,或您的工作时间表已经被减少,您应该在您的第一个星期失业或部分失业时申请失业金。您的要求将在您已提交申请该日历周的星期日开始。这个日期成为您的“有效要求日期”。如果您等超过了一个星期后申请失业, 它将推迟开始您的要求和失业金可能无法支付给您那些申请失业要求之前的星期。

### 需要多久时间来处理新的要求？

当您申请失业金, DUA发出询问给您在申请表列出的所有雇主关于您过去的工资和您离职的理由。每个雇主有10天答复。如果雇主不在10日内答复,DUA可能会联络您或您的雇主对于任何缺失的工资信息。如果之所以您不再受雇是由于某些其他原因,但不是因为缺乏工作, 您和您的雇主将被要求填写一份调查问卷解释您离职的情况,或工作时间表的改变。

一旦工资和离职信息填写完整,DUA计算您将会有多少失业金和您将会领取多久。一旦您申请失业金, 如果您仍然失业或工作时间减少,您必须每周继续要求,如果您符合条件,您将收到您之前要求的周,除了第一个周(马萨诸塞州法律规定等待期)。以后将有进一步的详细解释“等待期”是什么。如果您在申请失业金正在处理中每周不要求福利,您可能没有资格领取那些周的失业金。如果您的申请失业金没有问题, DUA将在3~4周发出第一次失业金给您。

如何提出申请要求？

虽然最快和最简单的方式申请失业金是使用网上申请 (UI Online),您也可以使用电话申请失业金.

| 网上申请                                                                                                         | 电话要求                                                                           |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| 游览UI Online<br><a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> 即时服务.<br>UI Online可从每天上午6:00 到晚上10:00. | 请打电话给失业金中心,上午8:30和下午4:30之间. 周一至周五                                              |
|                                                                                                              | 617和781区号的来电者,请打免费电话617-626-6800 给失业金中心.                                       |
| 如果您没有电脑,拜访当地的图书馆或一站式就业中心,免费使用公共可用的电脑.                                                                        | 351,413,508,774和978区号的来电者,请打免费电话877-626-6800给失业金中心. 对于有听力障碍的Relay 服务,请打电话给711. |

当您打电话申请失业金时,必须遵循下面列出的时间表.

| 如果您的社会安全号码的最后一个数字是: | 分配日子打电话Teleclaim是: |
|---------------------|--------------------|
| 0, 1                | 星期一                |
| 2, 3                | 星期二                |
| 4, 5, 6             | 星期三                |
| 7, 8, 9             | 星期四                |
| 任何最后数字              | 星期五                |

您需要申请失业金的资料

当您申请福利,您应该准备好提供以下的资料:

- √ 社会安全号码
- √ 出生日期(月,日,年)
- √ 家庭地址,电话号码和电邮地址(如果有)
- √ 您是否已经在过去12个月期内在马萨诸塞州或在其他州申请
- √ 您以往过去的15个月内的雇主姓名和地址. 如果您重开一个要求, 您准备提供任何同样的就业资料自从您上次最后的要求后
- √ 如果您在过去的18个月内受雇于联邦政府,政府雇主给您离职时的SF-8和/或SF-50表格
- √ 您军队排出书DD-214表格,成员4(如果您是从兵役跟美国武装部队的任何分支在过去的18个月内离职)
- √ 您不再做工的原因 或为什么您的工作时间已经被削减

- ✓ 最后一天做工的日期
- ✓ 您需要照料任何孩子的称名,出生日期和社会安全号码
- ✓ 外侨登记号码或验证书验证您是合法在美国工作,以及您目前合格开始做工. 如果您需要了解更多,请游览[www.mass.gov/dua/save](http://www.mass.gov/dua/save)
- ✓ 银行账户号码,路由或您的银行转帐号码(如果您想通过直接存款收到您的付款)

## 受抚养照料子女

如果您财政上有照料孩子,照料津贴可能增加您每周的金额. 这些被称为照料津贴(DA). 根据这项津贴, 您的每周失业金金额会添加25美元,照料津贴不能超过50%您的每周失业金金额.

为了要求受抚养子女:

- ✓ 您必须是孩子的父母,继父母,养父母或法定监护人
- ✓ 在您的要求失业金生效之日起,子女必须未满18岁或18岁以上因为子女有一个永久性的精神或身体残疾无法工作,或年龄在18和24之间和子女在教育院校是一个全职的学生
- ✓ 子女必须居住在美国或美国领土或美国属地
- ✓ 您必须目前,并已在申请福利之前的15个月内,全部或主要支援照料子女,或根据法院命令作出贡献支援子女
- ✓ 并无其他人可能会在同一周要求这项子女津贴.

## 在马萨诸塞州外申请失业金

如果您曾在马萨诸塞州打工,和已经转移到另一个州,您仍然可以有资格要求失业金根据马萨诸塞州UI 法律规定. 这类型的要求称为作为州际要求. 州际要求须待马萨诸塞州法律,如果您还是居住在英联邦(The Commonwealth). 您可以使用网上申请或请打电话给失业金中心申请您的州际失业金. 您是没有资格领取失业金当您是在美国境外任何时间, 美国领土或加拿大; 您不应该在那段时间要求失业金.

## 不在国内咨询

联邦法律禁止马萨诸塞州受理在美国境外申请, 波多黎各, 美属维尔京群岛和加拿大.

**如何管理您的帐户和失业金**

申请人有一些方法可以进入我们DUA的服务. 以下列表描述我们的网上申请自动电话系统,和我们的代表可以帮助您们管理您们的帐户和失业金.

| 服务                 | 网上申请 | (自动化) | (人员) |
|--------------------|------|-------|------|
| 申领失业金              | √    |       | √    |
| 重开现有的要求            | √    | √     | √    |
| 要求每周失业金            | √    | √     |      |
| 提交每周求职记录           | √    |       |      |
| 检查帐户余额和申请状态        | √    | √     | √    |
| 核实最后付款金额和日期        | √    | √     | √    |
| 设立/更改付款方式:直接存款或借记卡 | √    | √     |      |
| 选预扣税               | √    |       | √    |
| 更改地址               | √    |       | √    |
| 提交上诉 (也可以邮寄提交)     | √    |       |      |
| 设立和查看电邮            | √    |       |      |
| 印1099G表格           | √    | √     | √    |
| 添加供养子女             | √    |       | √    |
| 更改密码或PIN           | √    | √     |      |

如何与DUA沟通

有几种方法DUA将与您沟通关于您的失业金要求. 您会自动通过邮件收信,除非您选择电邮. 有时候,我们可能会通过电话广播讯息与您联系如果我们更新或重要的信息关于失业金.

DUA如何与您沟通

有许多 DUA 发送的信件有最后期限回应. 请您仔细阅读所有的信件,并立即回应任何有时时间性的信件. 如果您不准时回应,它将可能会耽误您的失业金,或导致您成为不符合资格领失业金. 您一定要保持所有有关申请的文件.

| 方式 | 描述                                                                                                                |
|----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 电邮 | 电邮可能将产生更快的处理和付款.                                                                                                  |
|    | 您可以要求以电邮方式收所有的通告,在网上更新您的个人信息, 或打电话给档案中心. 如果您选择以电邮方式收您的信,电邮将会提醒您当您有信. 电邮将会提醒您登录到您的UI Online帐户查看您的信.                |
|    | 要注册电邮方式,登入在UI Online,选择 “查看和维护” (View and Maintain),并改变您的偏好(preference), “Contact Information” 以下,选 “Electronic”. |
|    | 注意: 电邮只有提供英文版本                                                                                                    |
| 邮件 | 您会通过邮件自动收到信除非您选择电邮方式.                                                                                             |
| 电话 | 将通过电话联系您如果有具体问题关于您的要求.                                                                                            |
| 网上 | 请查看我们的网站 和UI Online周期性更新                                                                                          |

4. 关于您的失业金

本节重点确定三个方面判断和维护您的福利

- ✓ 计算您有资格领取的失业金数额
- ✓ 领取您的失业金
- ✓ 要求每周失业金



计算您每周将有资格领的失业金数额

每个申请人有权领取不同的失业金数额.您有资格领取每周的失业金数额称为您的每周失业金数额. 您的每周失业金数额是在您的一般主要周期(Base Period)用您平均每周工资50%. 这些概念将在本节进一步解释. 每周失业金数额不能超过在法律允许的最高数

额,目前每周最高数额定为\$742.

计算每周您将收到的失业金数额

您可以通过以下步骤确定您的每周失业金数额：

**第1步骤：**列出您在过去4个季度中工作的工资总额。例子：

| 季度 1    | 季度 2    | 季度 3    | 季度 4     |
|---------|---------|---------|----------|
| \$7,800 | \$7,800 | \$8,840 | \$10,000 |

**第2步骤：**列出您在过去4个季度中工作的工资总额。例子：

| 季度 1    | 季度 2    | 季度 3    | 季度 4     |
|---------|---------|---------|----------|
| \$7,800 | \$7,800 | \$8,840 | \$10,000 |

两个收入最高的季度

在这个例子中,第3季度和第4季度是两个收入最高的季度  
 $\$8,840 + \$10,000 = \mathbf{\$18,840}$

**注意：**如果您在2季度或更少季度工作,使用工资最高的季度.

| 如果您的平均每周工资是： | 您每周最多的失业金数额是： |
|--------------|---------------|
| \$650        | \$325         |
| \$984        | \$492         |
| \$2,000      | \$742         |
| \$3,000      | \$742         |

计算您将收到每周失业金数额

您可以通过以下步骤确定您的每周失业金数额：

**第3步骤：**最高的两个季度的总和除以26 – 合并季度的週數.

$$\frac{\$18,840}{26} = \mathbf{\$724.61}$$

在這個例子中\$724.61美元是您的平均每週工資.

**注意：**如果您在2季度或更少季度工作,最高的两个季度的总和,除以13週以确定您的平均每週工資.

**第4步骤：**拿第3步骤3每週失业金数额减掉一半.

$$\frac{\$724.61}{2} = \$362.30, \text{ 四舍五入至 } = \$362$$

\$362 是您的每周失业金数额。

计算您将每周收到的失业金数额

您可以领取您的一年总额福利被称为您的最高数额。您的最高数额是您每周失业金数额30倍或在一般主要周期内您的36%总工资,采取较小的一个为准。

下面的示例显示如何确定您的最高数额。

**情况A:** 如果您的每周领取数额是 **\$362**美元,这个数字乘**30**倍

$$\$362.30 \times 30 = \$10,860$$

**情况 B: 36%**一般主要周期总工资

$$\$7,800 + \$7,800 + \$8,840 + 10,000 = \$34,400 \text{ (总工资)}$$

$$\$34,440 \times \$0.36 = \$12,398$$

由于10860美元小于12398美元,您的最高数额会是**\$10,860**。

计算您能够领取多久失业金

计算您能领取多久失业金,拿您最高失业金数额除以您每周失业金数额。

申请人可以领取全部失业金是30周(延长失业期间限26周)。然而,许多人享受不到30周。

例如：您的最高失业金数额是10860美元,您的每周失业金数额是\$362。

$$\frac{\$10,860}{\$362} = 30 \text{ 周}$$

$$\frac{\$10,860}{\$362}$$

在这个例子中,您将有资格领取30周,每周是\$362美元。

例如: 您的最高失业金数额是\$8,688,您的每周失业金数额是\$362。

$$\frac{\$8,688}{\$362} = 24 \text{ 周}$$

$$\frac{\$8,688}{\$362}$$

在这个例子中,您将有资格领取24周,每周是\$362美元。

子女抚养费预扣

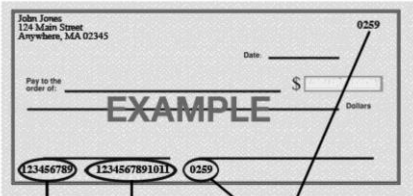
法律规定,子女抚养费可以从失业金扣除,当 DUA 已收到预扣扣除令从儿童支持执法局 (CSE)时与管理D部分的“社会保障法”第四篇。

联邦及州所得税预扣税

您的失业金是应纳税的。您可以选择从您的每周的失业金扣除联邦或州所得税,通过 UI Online填写扣缴税款部分,或打电话失业电话中心。您可能需要支付每季估计的税给联邦及州所得税。您收到一年失业金之后,DUA将在1月31日之前发送1099给您。

領取您的失業金

如果您符合條件,您會在大約3到4個星期申請失業金後領取您第一個失業金支票.所有其他付款將直接存款或在借記卡.除非您要求直接存,否則您將自動收到一個借記卡.您可以隨時要求直接存款或借記卡按登錄到您的UI Online帳戶,或打電話給失業金電心.



您12個月時間從分配之日起,直到您存取您的福利錢. 如果您不套現您的支票, 或激活銀行卡.支票資金和/或任何未使用的資金存入無效卡上將退回到信託基金.

如何設立,取消或改變直接存款資料

您可以到您的UI Online設立帳戶,更改或取消直接存款,或打電話給DUA1-877-626-6800或打免費電話617-626-6800. 要設立或更改直接存款,您會被要求提供您的銀行的9位數字的路由號碼和您的銀行帳戶號碼.不要輸入見抽查上圖中支票號碼. 如果您想您的UI福利存入儲蓄帳戶,請聯系您的銀行拿到路由和帳戶號碼.

當您註冊直接存款,有九日帳戶檢定周期在您註冊直接存款和您的失業金電子方式發送到您的銀行的日子之間. 這個時間段是用來確認您的帳戶資料和您的銀行路由/轉帳號碼.

了解您的付款方式

| 直接存款                        | DUA萬事達借記卡®                                      |
|-----------------------------|-------------------------------------------------|
| 隨著直接存款,每周的失業金電子存入您的支票或儲蓄帳戶  | 除非您選擇您的失業金直接存入您的銀行帳戶,否則失業金會郵寄通過DUA萬事達卡借記卡.      |
| 直接存款,可以讓您更方便地存取您的資金從自己的銀行帳戶 | 您已經有資格獲得這個充值的萬事達借記卡 - 不需要信用檢查或銀行帳戶.您失業金付款自動存入卡. |

使用您的失業(DUA Debit) 卡

您可以使用DUA Debit卡購買, 套現現金. 您可以在任何顯示. 萬事達標識的ATM或銀行套現現金. 您可以免費使用DUA Debit卡. 在任何美國銀行或Allpoint自動取款機. 如果使用的在其他銀行或ATM機,就會有服務費. DUA Debit卡沒有任何費用 .

請通過<http://tinyurl.com/chinesedebitcard>, 了解更多有關直接存款或的DUA Debit卡. 或打電話 1- 855-898-7292.



萬事達卡是一個註冊商標萬事達卡國際公司的. 這些預付借記卡是由Bank of America,N.A.,根據萬事達卡國際公司的牌照發出.

## 重新获得失业金资格:

如果您的申请失业金被拒绝是涉及您的离职,您可以通过以下的要求再次重新获得失业金资格:

- ✓ 获得新的工作,有至少工作八个星期,在八星期期间,您并有工资总额等于或超过每周失业金数额.
- ✓ 申请一个新或额外的失业金要求. 如果您的一年失业金已经结束,您必须申请一个新的要求.如果您仍然在您的今年福利内,您必须重新打开您目前的要求.

## 1周的等待期

马萨诸塞州的法律要求在您申请失业金后有1周的等待期. 1周等待期是您符合所有资格要求,并要求第1周的失业金. 即使您失业了只有1周,您必须要求该周的失业金以满足您的全年1周等待期. 在您的全福利年时间,您只需要1周等待期,即使您的要求是无效的和您重开了好几次.

## 要求每周失业金

申请后,每周您都必须要求失业金. 如果您不按时要求,您可能没有该周的失业金.

有两种方便的选项要求您每周的失业金:

- ✓ 通过[www.mass.gov/dua](http://www.mass.gov/dua) 进入您的UI Online帐户. 您可以进入任何一天在6:00时上午至10:00下午之间.
- ✓ 或打电话给失业金电话中心617-626-6338.您可以上午6:00至下午10:00之间打电话,要了解更多信息,请请参阅第7页上的图表.

一旦您已经申请失业金,当您是全部或部分失业,您必须每个每周要求失业金. 星期天是第一天您可以要求前一周的失业金. 如果您两个星期连续不要求失业金,您可以进入您的UI Online帐户,使用电话认证(Telecert),或通过失业金电话中心重新要求.

当要求失业金, 您必须报告税前工资, 和该周收到的任何收入. 您必须报告该周的所有工资 (周日至周六), 即使您尚未收到. 如果您报告自雇工资, 只报告税后的工资. 您必须报告所有的收入,除了社会福利金. 不同类型的收入可能会导致收到少失业金, 这些收入包括遣散费, 假期工资, 养老金和公司买断支付.

DUA采用了多种方法来测试未报的工资和收入. 不如实报告收入和就业将受法律惩罚.

如果您使用的UI Online,您将收到一个确认画面当您完成您的要求. 如果您使用失业金电话系统,当您完成您的要求,您会听到一个确认留言. 当您离开系统时,一定要听到确认消息.

当您在海外,它的领土或加拿大那段时间, 您是没有资格领取失业金,您不应该在那段时间要求失业金.

维持失业金

1. 报告您的兼职工资而同时领取失业失业金

如果您要求失失业金周期间而做兼职,您可能仍然可以领取失业金,如果您的工资总额(税前工资总额)是少于每周领取失业金金额. 超过每周失业金金额的1/3以上的任何工资(也被称为您的不问工资),是被从每周失业金数额扣减美元对美元. 如果您在任何给定的一周做全职工,您会被认为是“全职”工作,不管您的工资是多少,您将无资格在那个周要求失失业金. 全日制工作一般每周工作35至40小时. 如果您平时的全职时间表是全日制,您是全职工作人员.

下一个例子说明如何计算您的每周失业金数额考虑到任何工资扣除.

第1步骤: 计算工资扣除

例如：如果每周失业金数额为\$270和您的周薪是\$120美元

|         |                            |
|---------|----------------------------|
| 每周失业金数额 | \$270                      |
| 工资不算    | \$90 (1/3 of \$270 = \$90) |
| 每周工资    | \$120                      |
| 超过限制工资  | \$30 (\$120 – \$90 = \$30) |

第2步骤: 计算每周失业金

|           |         |
|-----------|---------|
| 每周失业金数额   | \$270   |
| 减去超过限制工资  | - \$30  |
| 预测每周失业金数额 | = \$240 |

**重要提示:** 如果工资/假日假期的工资等于或超过您每周失业金数额,那一周您将没有失业金. 您需要报告所有的工资,即使该工资不影响您每周失业金数额. 如果您的工资超过您每周的福利数额,您必须使用的用UI Online,使用电话认证(TeleCert),或通过电话要求失业金中心)重新打开您的要求,并继续要求失业金.

寻找工作样本

| 周 1: 周日开始(日期): _____ 到周六(日期) _____ |    |    |             |     |                                |    |
|------------------------------------|----|----|-------------|-----|--------------------------------|----|
| 日期                                 | 职位 | 工资 | 機構-公司/地址/电话 | 联络人 | 如何联络: 電話、网络, 邮件, 招聘会, 社交网络等等.. | 結果 |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |

| 周 2: 周日开始(日期): _____ 到周六(日期) _____ |    |    |             |     |                                |    |
|------------------------------------|----|----|-------------|-----|--------------------------------|----|
| 日期                                 | 职位 | 工资 | 機構-公司/地址/电话 | 联络人 | 如何联络: 電話、网络, 邮件, 招聘会, 社交网络等等.. | 結果 |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |
|                                    |    |    |             |     |                                |    |

## 2. 参加就业中心会议

您可能会被要求在马萨诸塞州的一个一站式就业中心参加一个会议,以帮助您找到一份工作。此次会议的主要目的是连接您同美国马萨诸塞州的许多求职可用资源一站式就业中心。如果您收到通知,您必须报到。如果您没有及时报到预定的会议,这可能会导致延迟或失去你的失业金。请打电话给职业中心会议自动化电话**1-800-653-5586**,或当您收到通知后,去您当地的就业中心安排您的约会。

## 3. 参与找工作活动

马萨诸塞州失业援助(DUA) 要求您满足资格条件:

- ✓ 每星期至少找3个工作。您必须在3个不同日找工作,
- ✓ 保留一份找工作的活动记录,记得带所有已完成的工作搜寻活动记录到职业中心的约会
- ✓ 提供您找工作记录给马萨诸塞州失业援助(DUA)。

有一个找工作活动标本提供给您在前一页,以帮助您跟进找工作活动。最有可能您已经找很多工作,但是每周您只需要列出三个不同日的找工作活动。

如果您需要额外的找工作记录表,请到我们的网站: [www.mass.gov/dua/worksearch](http://www.mass.gov/dua/worksearch) 获取一个副本。

您可能需要與職業中心註冊。要找到近您的職業中心,请打电话给**1-877-US-2**工作,或请到我们的网站: [www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters)。

如果您通過一般工會取得工作,您需要與您勞動組織保持联系。要保持与他们的联系,您必須是有良好信譽的成員,并有资格有一个推荐。马萨诸塞州法律要求您保持联系您的工会和记录下所有的工作机会。

如果您不需要找工作,因為您有一个明确的**28**天内返工日期,您必須让您以前的老板知道您隨時上班,他怎能如何联络您上班时间表。

如果您是一个暂时解雇员工,您以前的老板沒有明確告訴您在**28**天内上返班。您必須给您的旧老板您的联络号码,并找其他工作。联络您的旧老板并不构成您有找工作; 您仍必须联络其他有雇用的雇主。

如果您居住在外州并不通常来回马萨诸塞州, 您需要在您居住的地方登记失业。

## 4. 能够工作

您必須能够工作。如果您是生病而无法工作,您可能不能领到该周的失业金。

5. 可随时工作

您必须做好准备并愿意上班. 如果您正常上班时有限制, 或拒绝一份工作因为工钱, 您可能不能领到该周的失业金.

- **通知DUA如果您报名参加上学**

上学可能会影响您领取失业金资格. 您必须通知DUA如果您上学, 报名上学, 或是不再参加DUA批准全日制培训训练.

- **当您是在国外而领到失业金**

当您在国外, 它的领土或加拿大那段时间, 您是没有资格领取失业金, 您不应该在那段时间要求失业金

6. 查看或修改您的帐户资料

您必须尽快通知DUA如果您的个人联络资料有改变. 您可以进入到您的UI Online帐户以更新您的资料, 或打电话给失业金电话中心.

5. 上诉

提出上诉初步的判定



如果DUA的判断您不是有资格领到失业金, 您将收到一份不合格通知书, 随着通知书是一份如何提出上诉.

您必须在收到通知的邮件日期10个日历日内提交上诉. 有两种方式提起上诉, 您可以登录到您的UI Online 账户提出上诉, 或者您也可以填妥一份书面请求邮寄给DUA提出上诉.

有几个上诉等级. 如果您仍然失业同时等待有一个听证会, 您必须继续每周要求您的失业金. 如果您的初始决定是扭转, 您将不会领到您没有要求的失业金的周.

听证会

如果您要提出上诉的判定, 您将会收到从听证部门寄给您一份上诉确认信. 当听证部门收到您的申诉, 听证部门将安排一个听证会和将邮寄通知您日期与时间. 听证会是由评论考官们采用当面或电话听证. 听证会结束之后, 考官会将会发出决定书基于在听证会上采用的文件和信息.

审阅董事会

如果您不同意评论考官的决定, 您有30个日历天向评审董事会上诉. 您可使用您将收到的上诉申请表向评审董事会申诉或者进入您的UI Online帐户申诉.

如果评审董事会接受审查您的案件, 它将会采用从听证会部门的案件资料来作出决定, 包括听证会的录音. 有时候, 评审董事会将会送还案件给听证会, 如此, 评审考官可以从涉

案当事人获得更多的信息. 当评审董事会发出的决定结果,这个结果包括指示关于如何申诉到法院.

您可以向地方法院提出申诉,如果评审董事会拒绝接受审查您的案件. 要了解更多有关评审董事会,请访问我们的网站:[www.mass.gov/dua/bor](http://www.mass.gov/dua/bor).

**您拥有代表人的权利**

如果您有代表在任何上诉级别,这是非常重要您尽快安排代表形式. 您选择的授权代理,如律师或辩护人他们可以代表您. 请联系您当地的律师协会或法律宣传组织寻求帮助. DUA不能推荐代表人给您. 律师或代理人提供服务费用有联系上诉听证部或评审董事必须之前由DUA批准才可以成为缴付.

对于收费审批要求,应直接向以下请求:

| 听证会层次                                                                                                                                                          | 评审 <b>董</b> 事会                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| DUA Director's Suite, 3 <sup>rd</sup> Floor<br>Fee Approval Requests<br>19 Staniford St.<br>Boston, MA 02114<br>Or Email:<br>section37fee@massmail.state.ma.us | Department of Unemployment Assistance<br>Board of Review, 4th Floor<br>19 Staniford St.<br>Boston, MA 02114 |

**6. 超额付款**

**如果您超领失业金会发生什么问题?**

如果DUA稍后确定您是没有资格领取这些钱, 那么让您成为超领失业金. 即使超领失业金不是您的错,您将会被要求偿还所有的钱. 如果您超领失业金,您将会收到一个“重新确定不合格通知书”, 本通知将解释原因和调查结果,以及超领多少周和多少钱,以及任何可能的处罚.

如果确定超领是您的过错,您将收到“调查过错通知书”. 您将必须每月偿还罚息**1%**的超领数额. 此外,您会被取消领取未来的那些周.

如果您相信您没有超领或者超额数额是不正确,您可以在您收到这封重新确定不合格通知书**10天**之内提出上诉. 要提起上诉,您必须按照重新裁决通知的指示.

**偿还这笔失业金**

如果您未能偿还您的超额失业金数额,DUA可能会拦截您的州和联邦所得税退款,和扣留您的每周要求的失业金,直到您偿还这笔失业金超额数额.

## 选项来偿还失业金超额

| 網上                                             | 通過支票或匯票                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 使用UI Online網上賬戶,您将会能夠選擇償還的选项,允许您使用您的支票或儲蓄賬戶偿还。 | 寄支票或匯票(請勿郵寄現金)到:<br>Massachusetts Department of<br>Unemployment Assistance,<br>Attention: Benefits Collection Department<br>19 Staniford Street<br>Boston, MA 02114 |

為了確保適當信用到您的帳戶,请在支票或匯票上面写下您的UI要求識別號碼. 如果您無法全面償還超額的数额,您可登錄到您的UI Online帳戶或接觸失業金电话中心要求償還計劃, 或者申请 “超額豁免請求书”。

## 检出欺詐和報告欺詐

法律规定惩罚您未能如实汇报您的收入和就业当您申请失业金时. DUA使用许多不同的资源以预防和发现欺詐領取失業金,包括:

- ✓ 从雇主新聘请的报告
- ✓ 与雇主的工资比较
- ✓ 市民通過電話,郵件,傳真,電郵,或在網上表格提供信息
- ✓ 其他州和聯邦機構的記錄比较,包括社會保障局,懲教署,和其他機構 您可以使用下列方法之一呈報個人欺詐領取失業金,或雇主沒有汇报員工的收入.
- ✓ 填妥一个DUA欺詐热线网上投诉表格[www.mass.gov/dua/fraud](http://www.mass.gov/dua/fraud)
- ✓ 拨打欺詐热线:1-800-354-9927或传真:1-617-723-5312
- ✓ 电邮:uifraud@detma.org
- ✓ 写信给:UI Program Integrity, P.O. Box 8610, Boston, MA 02114



## 7. 其他UI程序

### 培训机会计划

如果您需要获得新的技能才能成为再就业,您可能会获得培训机会计划(TOP)的福利,如果您参加全日制,审批计划. TOP允许DUA 豁免您搜索工作如果您符合某些的资格要求. 如果您符合条件,您将会继续获得您的福利当您在批准DUA培训. 此外,如果满足某些条件,TOP 将会让您获得高达26周的额外失业金(再培训延长期限福利)而全日制上学. 请注意, DUA是不资助培训费用.

如果您正在申请延长您的福利和要求豁免搜索工作,您必须:

**寻找一个认可的培训将为您准备找到一份工作.**

- ✓ 寻求协助在任何一个一站式就业中心或在[www.mass.gov/jobquest](http://www.mass.gov/jobquest)寻找JobQuest 找一个培训计划.
- ✓ 填好并提交培训机会计划申请书,您必须在您收到第一个的20周失业金期间申请培训机会计划.
- ✓ 了解更多有关该计划的资讯,或如何申请,请进入[www.mass.gov/dua/training](http://www.mass.gov/dua/training), 打电话给理赔中心,或拜访一站式就业中心. 请注意,申请表格有一个部分是必须由学校完成.

**马萨诸塞州的一站就业中心**

马萨诸塞州一站式就业中心是一站式就业中心网络系统位于全州. 一站式就业中心

提供就业服务该服务让您有一个适合环境中做工作搜索. 就业指导中心的工作人员都致力于帮助您成为再就业.

一站式就业中心提供各种免费服务给任何客户,包括:

- ✓ 工作搜索援助
- ✓ 事业规划资料
- ✓ 有合适的仪器来帮助您进行有效的工作搜索
- ✓ 提供寻找工作的技巧讲习班,包括面试,网络和简历写作
- ✓ 有基本电脑培训
- ✓ 与招聘雇主接通招聘机会,招聘展销会,和推介服务
- ✓ 有目前全州和本地就业市场的资料
- ✓ 有资源以帮助您找到合适的培训机会
- ✓ 存取资源室服务 如有:招聘,企业名录,互联网接入,电话,传真机,复印机给客户使用

中心的营业时间会有所不同. 要找到您附近的职业中心,请参阅本指南后面的列表,或打电话1-877-US-2-JOBS 或去:[www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters).



**8. 常见问题**

**1. 我收遣散费. 我是否可以同时领取失业金?**

在大多数情况下, 在同一个周您不能领取遣散费和同时领取失业金. 如果您不合格领取失业金因为您领取遣散费,您的福利年将会被延长以补偿您被取消资格的周由于您领取遣散费. 如果您的遣散费是,根据您释放您的雇主今后所有的要求, 在同一个周您可能能够领取遣散费和同时领取失业金.



## **2. 社会保障,养老保险,退休福利是否影响我的失业金资格和福利?**

社会保障退休福利是会影响您的每周的失业金. 不过,您收到任何的养老福利金是可能会受影响您的失业金. 您必须通知DUA如果您领取养老金.

## **3. 我的工作时间已被减少. 我是否有资格要求失业金?**

如果您工作时间表被减少,您可能有资格享受福利. 您可以领取全额当您没有做工的周,或领取部分的福利当您的工作时间表少于一个全职时间表. 一般情况下,您必须要经历至少减了您的做工时间/工资的1/3才能收到最低限度的福利. 您的实际资格不能确定直到您申请福利.

## **4. 兼职工作如何影响我的失业金?**

您必须报告您报税前的工资(也称为报税前的工资),在您做工一周内,不管何时工资实际上将支付给您,您必须上报您的报税前的工资当您请求失业金.超过您每周失业金金额的1/3的工资将导致在您的每周失业金金额美元对美元的减少.

## **5. 如果我申请失业金之后接受了一个全职合同工作, 合同结束之后我将是否能够领取失业金?**

如果您的工作合同在福利年度到期之前结束(您最初申请福利金一年后),您可以再次激活您的要求. 您有直到您的福利年度底要求任何福利金. 如果您的福利年度已经结束而您依然正在工作,您必须再次申请新的福利,和根据您最近的就业将做出一个新决定关于您是否有资格.

## **6. 如果我有另一份工作选择离开我现在的公司, 和加入新的公司后不久被裁员,我是否将会能领取失业金?**

如果您是被新的公司裁员和您申请失业金,您将会被要求提供一连串在过去的15个月期间的雇主. 您的资格将会被确定根据您最近的工作,以及以前与其他的雇主,和申请福利12至15个月之前的就业和工资.

## **7. 我是一个独营东主,开始一个新的生意过程中, 但预期几个月时间不会有任何收入. 我目前正在领取失业金. 该生意是否会否影响 我的失业金资格和福利?**

失业金的资格是基于几个因素. 当中的因素要求您能工作,您是可随时工作,并积极进行寻找工作. 如果您不再随时可以做其他工作或寻找工作因为您自己的生意需求,您可能没有资格领取失业金.

## **8. 我在另一个州工作. 我可以在哪里申请失业金?**

如果您纯粹在另一个州工作,您将需要同该州提交申请.

## **9. 我在一年内有两次裁员. 我是否可以申请两次的失业金?**

一旦您申请失业金,它的有效期是为一年. 您可以在该年内要求打开或关闭您的失业金要求,取决于您的就业和可用性状态. 您的福利要求可以用直到您用尽所有的失业金或者直到您的福利年度已过期,以先到者为准.

## **10. 我不是美国公民. 我是否享有失业金?**

您必须提供信息您是合法在美国工作才能领取失业金.

## **11. 我需要在领取失业保险福利期限去旅行一个星期. 我应该怎么办?**

如果您是随时工作,并没有积极寻找工作,请不要在那个星期要求失业金. 当您旅行返回时,您可以要求下一周的失业金.

## **12. 我收到付钱,但我的申请仍有一个未决的资格问题需要处理. 为什么我收到付钱?**

我们有时在作出资格决定之前发出付款给你,如果我们无法及时解决您的问题. 有一种可能性您可能需要偿还你收到的失业金,如果以后我们决定你不符合资格.

## **13 为什么我收到一些周的失业金,而不是所有的周?**

有时超过1个资格的问题正在审查, 或者,有时一个问题可以影响超过一周, 但付款总不是在同一时间寄出, 或者存款给你.

## **14. 我是否必须纳税失业金税?**

是的. 您的失业金要纳联邦和州所得税. DUA不会自动预扣税款. 当您申请失业金时,您可以要求联邦和/或州所得税代从您每周失业金扣留. 联邦所得税扣留10%率,在和州所得税扣留5.1%率.

## **15. 我是否需要继续子女抚养费当我正在领取失业金?**

如果税务部门提醒DUA子女抚养费已经由法院命令,子女抚养费将从您的UI福利扣除.

## **16. 我的配偶在同我一时间被裁员. 谁应该要求子女抚养津贴?**

您们两个不可以同一时间要求抚养津贴. 您和您的配偶谁人提供了孩子主要支持,那个人可以要求子女抚养津贴. 当您申请福利的时候要求抚养津贴,您将需要您孩子的社会安全号码和出生日期.

## **17. 有什么发生如果我的雇主纠纷我的要求?**

由您和您的雇主提供的信息用它来作出初步决定您的资格. 如果您合格,您将收到福利金除非后来在上诉过程中才发现您是不符合资格,此时,您可能被要求偿还您所领取的福利金.

**18. 当我收完我的失业金会有什么发生？**

UI是一个临时的福利计划。重要的是您马上开始找工作,并保持积极的求职,同时领取失业金。一站式就业中心是在这里帮助您。就业中心提供的多种服务,以协助您寻找新的工作,您应该好好利用这些服务。虽然您可能不再有资格领取失业保险福利,您可能会有资格获得马萨诸塞州从其他机构的协助。打电话给211或去[www.mass211help.org](http://www.mass211help.org)以获取更多信。

**19. DUA可以帮我找到一份工作吗？**

整个马萨诸塞州一站式就业中心提供帮助。您可以学习新的求职技能,了解提供的培训课程,并搜索目前的工作机会,通过各种资源。注册职业中心研讨会,了解各种各样的服务,可以帮助您与您的求职或参观网站:[www.mass.gov/careercenters](http://www.mass.gov/careercenters)。

**20. 是否有专门为退伍军人服务？**

位于一站式就业中心的退伍军人的专家。它们可用来帮助退伍军人组织他们的求职,设计一个个人的就业计划,打磨他们的求职技巧,和开发工作的线索。退伍军人的服务是个性化以满足退伍军人。

**21. 我如何更改我的PIN码或密码？**

若要变更您的TeleCert PIN密码对于进入TeleCert,打电话给617-626-6943。在UI Online更改您的密码,请选择“忘记密码”的选项,回答安全问题,选择一个新的密码。

**22. 我刚刚得到一个全职工作。我如何关闭我的UI要求？**

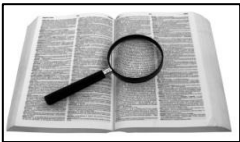
如果您想关闭您的UI 福利,停止付款要求,您的要求将自动关闭。

**23.我在美国外地旅行,我应不应该要求那些周的失业金？**

当您在国外,它的领土或加拿大那段时间,您是没有资格领取UI福利,您不应该在那段时间要求失业金。

**9. UI术语表**

**另一种周期**



工资付在三个最近完成的日历季度的时间,加上最后结束的季度和有效要求的日期之间的时间。如果使用一般主要周期您金额方面不合格获福利,将有资格使用另一种周期,DUA将自动使用这个方法确定您的福利。此外,您还可以选择使用另一种周期如果您提供可靠的证明,显示出您的最高赔失业金数额将增加至少10%。

**上诉**

请求听证会或审查决定。上诉可能会质疑您获得失业金的资格,或您收到的金额。

**每周平均工资**

公式由法律既定基于工资总额已付在一般主要周期内。

**最高金额**

总金额您可能有资格领取在福利年年内如果您符合所有其他法律要求的资格.

**一般主要周期**

福利年开始前的52周期间.

**福利年份**

52周福利生效日期后.

**福利期限**

您可以接受 UI 的福利的最多周数. 这是由您的最高赔偿额除以每周福利金额. 要求人可以得到完整的最高 UI 福利周数为30周. 据封顶26周在延长失业福利.

**收入**

福利年内赚的钱.

**生效日期**

这是您的要求开始的日期. 这是在您申请福利金日历周的周日.

**问题**

问题关于您的福利资格.

**最高福利金额**

最高福利金额您可以接收在一个福利年份.

**金额资格**

您的福利资格基于工资和/或您被雇用在基期内的长短时间.

**超额**

福利金超出您的合法享有.

**部分福利**

福利付款比您每周金额少,因为您的兼职收入.

**部分失业**

工作少于您的正常工作时间,或工作收入少于正常一个星期的全职工作金额.

**个人识别号码(PIN)**

电子签名让您存取关于您的要求资讯.

**一般主要周期**

您的要求立即生效日期前的最后四个完成季度. 金额是基于在此期间的工资计算.

分离的原因

您之所以成为失业.

社会安全号码(SSN)

的唯一的身份证用于进行处理要求福利.美国联邦国税局(IRS)所要求DUA守则1954年经修正26 USC85, 6011(a), 6050(b), 6109(a)要求社会安全号码在处理付款.

失业金电话认证

电话方式要求每周的福利.可提供英语,西班牙语,葡萄牙语,和粤语TeleCert电话核证.

总数失业

整整一个星期您没有工作,赚不到工资,或工作少于全职间表,收入不超过UI法律允许状态下.

培训机会计划

计划允许您提交职业培训计划或学习 会增加您再就业的机会.

工资

所有收入,包括工资,花红,房间津贴.

等待期

失业您不接受补偿的第一周,但符合资格要求收UI福利.

每周赔偿额

您有资格接受每个星期金额福利不包括任何家属津贴.它等于您平均每周工资的50%,上升到目前的最高金额.

10. 快速参考服务选项

| 如果您需要:            | 您应该:                                                                                                                                                                           |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 提出要求              | 录到UI Online, <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> 或打电话1-877-626-6800 免费电话区号351,413,508,774,或978,或打电话1-617-626-6800从任何其他区域代码.<br><br>*也可通过电话证明:1-617-626-6338 |
| 请求/改变扣缴所得税从 UI 付款 |                                                                                                                                                                                |
| 重新打开您的要求*         |                                                                                                                                                                                |
| 更改您的地址            |                                                                                                                                                                                |
| 更改付款方式*           |                                                                                                                                                                                |
| 添加孩子              |                                                                                                                                                                                |
| 要求1099G 表格        |                                                                                                                                                                                |

|                                                        |                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 要求每周福利                                                 | 登录到UI Online <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> 或打电话<br>电话核证TeleCert 617-626-6338 (可提供英语,<br>西班牙语,葡萄牙语,和粤语) 每周7天,从上午<br>6:00到下午10:00. |
| 验证您的UI付款状况                                             | 登录到UI Online <a href="http://www.mass.gov/dua">www.mass.gov/dua</a> 或打电话<br>付款状况线617-626-6563                                                             |
| 更改您的PIN码(个人识别号码)                                       | 打电话 密码服务线617-626-6943,<br>每周7天,从上午6:00到下午10:00.                                                                                                           |
| 获取有关健康保险援助或健康<br>申请Massachusetts Health<br>Connector计划 | 拜访 <a href="http://www.MAHealthConnector.org">www.MAHealthConnector.org</a>                                                                               |
| 对于涉及子女抚养费扣除额的问题                                        | 儿童支持热线617-626-6393                                                                                                                                        |
| 举报诈骗                                                   | 填妥一个DUA 诈骗热线网上投诉表格<br><a href="http://www.mass.gov/dua/fraud">www.mass.gov/dua/fraud</a> 或打电话诈骗热线<br>1-800-354-9927                                       |
| 获取关于上诉听证署的资讯                                           | 联系听证会办事处:<br>- Boston: 1-617-626-5200<br>- Lawrence: 1-978-738-4400<br>- Brockton: 1-508-894-4777<br>- Springfield: 1-413-452-4700                        |
| 董事会审查上诉信息                                              | 拜访 <a href="http://www.mass.gov/dua/bor">www.mass.gov/dua/bor</a><br>或打电话617-626-6400                                                                     |
| 查找您附近的职业中心                                             | 在网上 <a href="http://www.mass.gov/careercenters">www.mass.gov/careercenters</a><br>或打电话1-877-US2-JOBS                                                      |
| 听力受损协助                                                 | 打电话1-800-439-0183 或 711                                                                                                                                   |
| 核查失业                                                   | 打电话 617-626-6425                                                                                                                                          |

Chinese - Form P2594 Rev. 1-1-17